

2016年“文化中国·四海同春” 春节慰侨访演将开启

新华社北京1月20日电 记者20日从国务院侨务办公室了解到，“文化中国·四海同春”春节慰问华侨访问演出活动，已经成为中国“走出去”的一张文化名片。活动自2009年春节启动以来，7年间累计向海外109个国家和港澳地区派出52个文艺团组，在全球223个城市演出320场，观众超过412万人次。

国务院侨务办公室副主任谭天星介绍，2016年“文化中国·四海同春”春节慰侨访演将组织9个艺术团，分赴欧洲、亚洲、非洲、大洋洲、北美洲和南美洲22个国家及港澳地区42个城市，预计演出53场。演出内容包括歌舞、声乐、器乐、戏剧、武术、杂技、魔术等多种艺术形式。

谭天星说，以“四海同春”为核心的“文化中国”系列活动坚持精益求精、服务侨胞，不断推出具有民族特色、代表中华文化的艺术精品，在慰问海外侨胞、弘扬中华文化、促进中外人文交流等方面发挥了重要作用。

谭天星表示，2016年，国侨办将继续做精做优“文化中国·四海同春”活动，邀请国内一批知名演员及优秀艺术院团的近400位演职人员加盟演出，为海外华侨华人送去新春祝福，与全球侨胞一起过大年。

(杨维汉)

暖人心·接地气·共筑梦

——文化部艺术院团深入开展文化进万家活动掠影

据新华社电 搭建乡间舞台，传承民族文化，构筑精神家园。连日来，文化部9家直属艺术院团包括国家京剧院、中国国家话剧院、中国儿童艺术剧院、中国东方演艺集团有限公司、中国交响乐团、中国歌剧舞剧院、中央芭蕾舞团、中央歌剧院、中央民族乐团，响应中宣部等部门号召，积极开展“我们的中国梦”文化进万家活动。元旦春节期间，广大文艺工作者奔赴新疆阜康、广西龙州、云南红河、福建莆田等21个县市，为百姓送去京剧、话剧、儿童剧、声乐、歌舞、器乐等演出，为基层群众度过一个欢乐祥和的新春佳节营造喜庆美好氛围。

暖人心：年味很重，中国味很重，人情味很重

元旦前后，江西省黎川县着实热闹了一阵子。先是是中国儿童艺术剧院新年前给这里的孩子们连演三场。为保证艺术质量，演员们穿着单薄的演出服，用最好的艺术状态认真完成每一场演出。

“多希望演出不要结束啊！上次你们来演出《青蛙王子》，我听姐姐说很精彩，我很羡慕她，今天我也看到了非常好的演出，真是太高兴了。希望你们能够常来！”演出结束，新区小学三年级学生张新鹏恋恋不舍地说。孩子们对艺术渴望的眼神，也感动着演员们。《小卡车·变变变》剧组的演员杨成说：“尽管演出任务很重很累，但当看到孩子们因我们的表演而绽放美丽灿烂的笑容时，我们觉得再苦再累都值了！”

1月11日至13日，中央歌剧院200多人组成的庞大演出队的到来，为黎川阴冷的空气添了几许暖意。《复兴之路》《黎川我的家》《斗牛士之歌》《滚滚长江东逝水》……“艺术家们不畏严寒、不辞辛苦，让高雅艺术走上街头，走到田头，走进老区人民的心头。”黎川县委宣传部部长雷祥根说。

在山东省海阳市庄上村，过年的气氛好像提前到了。2015年12月25日，一辆大篷车搭起的舞台出现在庄

上村中心，听说国家京剧院的艺术家们来演出了，十里八乡的村民自发聚集而来。国家一级演员李海燕、魏积军、毕小洋、徐孟珂与琴师赵建华携马磊、杨威、刘琪、杨超等优秀青年演员、演奏员演出了《打龙袍》《空城计》《智取威虎山》等京剧选段。“亲眼看到著名演员表演，感觉很不一样，我觉得特别精彩。”村民吕彩菲说。老乡们的热情温暖着艺术家，如徐孟珂所说：“这次下乡演出，年味很重、中国味很重、人情味很重，虽然大家都冻得哆嗦，但心里特暖和。”

接地气：深入生活，认识传统，吸收养分

送文化，要送符合百姓口味的文化，充分考虑各地文化差异、民风民俗、接受习惯。2015年12月27日，中央民族乐团就给新疆乌苏市带来了一场“不一样”的音乐会。“音乐会以‘国风绕梁’为主题，是乐团结合新疆民族风情的创新，演出形式、舞台表演、作曲与常规音乐会不一样。”中央民族乐团合唱团团长阎伯政说。

音乐会上，乐团演奏了由维吾尔族民歌《阿拉木汗》《达坂城的姑娘》《美丽的新疆》、哈萨克族民歌《可爱的一朵玫瑰花》等乐曲组成的新疆组曲；民歌合唱组曲《天南地北茉莉花》增加了新疆版的《茉莉花》。演出之后，当地艺术家展示了蒙古族托布秀尔弹奏、维吾尔族古老乐器弹布尔弹唱等节目。民族乐团的艺术家为之赞叹：采撷新疆民族音乐文化精华，让我们了解生活、认识传统、积累新作品，在今后艺术道路上更多一份传承民族音乐的责任。

1月中旬，中国交响乐团如约到重庆南岸区特教中心、北斗村等地“探亲”。自2011年以来，乐团连续5年到南岸区进行慰问演出及开展帮扶活动。

“孩子们的进步非常大。从他们的精神面貌和音乐专业素养方面，完全看不出是乡村学校的孩子！”每一次，孩子们都能带给艺术家们许多惊喜。如中国交响乐团团长关峡所说，艺术家来到这里，不光是送文艺下乡，更是在基层民

间吸收艺术养分，这种“城乡共建”让艺术创作更接地气。

共筑梦：结对子种文化，帮扶一方，带动一片

授人以鱼，不如授人以渔。国家艺术院团努力通过教学帮带，培养基层文化活动骨干和带头人，增强基层文化自我发展能力。

中央歌剧院的黎川之行除了演出外，还安排一系列帮扶活动。副院长宋晨说，未来希望能够为黎川建立自己的合唱团队，我们可以专门派人过来教学和培训，也可以由黎川方面送一些骨干到剧院去学习和培训。

“怎么控制锣鼓点的轻重缓急，是不是需要跟着剧情走？”“京胡的指法不规范，希望能得到指导。”“小锣的准头容易打偏，怎么办？”国家京剧院的艺术家来演出，山东省海阳市京剧团的演员和演奏们抓住机会，一拥而上提了很多问题。

面对同行，国家京剧院的艺术家在感动之余，也将自己所学倾囊相授。国家京剧院副院长陈樱说：“今年8月，国家京剧院与海阳市京剧团签订合作协议，这是我们合作的第一个县级艺术团体。接下来，会派老师到海阳帮助他们排演京剧《凤还巢》。同时也欢迎海阳的青年演员到北京观摩学习，参与国家京剧院的演出。”

中国交响乐团常年帮扶重庆市南岸区迎龙镇，组建农民管乐团，还带领他们登上了国家大剧院的舞台；中央民族乐团在西部多地建立采风帮扶基地，常年开展联合采风创作，推出《仰欧桑》《西藏的春天》等大量优秀作品；2015年国家艺术院团演出季首次邀请基层艺术人才同台演出，广受好评。

深入开展“深入生活、扎根人民”主题实践活动，文化部组织国家艺术院团建立基层联系点20余个，南到海南岛，北到大兴安岭，西到甘肃、广西。定点结对子种文化，帮扶一方，带动一片，广袤大地上播撒的文化种子已经生根发芽。

(周 韦)

专题研究加强集团党建工作

本报讯 1月18日，中国作家出版集团党委召开专题学习会，传达学习习近平总书记在中央政治局“三严三实”专题民主生活会上的重要讲话和在十八届中央纪委六次全会上的重要讲话精神，就加强出版集团党的建设和落实党风廉政建设主体责任进行安排部署。会议由中作协副主席、中国作家出版集团党委书记何建明主持，出版集团所属报刊社领导班子成员参加会议。

何建明说，中央政治局召开“三严三实”专题民主生活会，中央领导带头开展批评与自我批评，为全党做了表率。习近平总书记的重要讲话高屋建瓴、思想深邃、内涵丰富，既是全面加强和改进党的建设的重要遵循，又是党员领导干部为政修身做人的精神引领。我们党把全面从严治党纳入“四个全面”战略布局，把党风廉政建设和反腐败斗争作为全面从严治党的重要内容，体现了中央对进一步加强党的建设、净化党的肌体的坚强决心。何建明要求出版集团党委和所属各党支部，按照习近平总书记的讲话要求，持续抓好党的组织建设、思想建设、作风建设。进一步加强政治理论学习，提高党风廉政建设和反腐败教育的自觉性、主动性。领导干部要率先垂范，强化政治意识、大局意识、纪律意识、规矩意识、看齐意识、阵地意识，做政治上的明白人，做遵章守纪的模范。引导广大党员尊崇党章，严格执行《准则》和《条例》，牢记党员身份，把入党誓词落实到工作和行动中。把对党的事业的忠诚和又严又实的工作贯彻到繁荣文学的具体工作中，在实践中彰显党性意识，树立党员形象。做好“三严三实”专题教育活动的整改，一事一改，条条落实，力争使出版集团的党建工作有新的起色，在贯彻落实党的文艺方针政策上积极作为，在繁荣发展社会主义文学的事业中昂首前行。

《民族文学》评出 年度好作品

本报讯 近日，2015《民族文学》年度奖终评会议在京举行。由中国作协副主席吉狄马加，中国作协书记处书记阎晶明，以及叶梅、施战军、李霄明、冯德华、王干、李建军、牛玉秋等11位汉文版评委及10位少数民族文字版评委组成的评委会，经过严谨、认真、细致的评审和充分的交流讨论，以实名投票方式评选出32篇(组)获奖作品。

获奖作品包括壮、满、维吾尔、畲、藏、回、侗、仫佬、柯尔克孜、哈萨克、朝鲜等十多个民族的作者及译者的精品力作，集中展现了当前少数民族文学的创作状况，又有了新亮点和新收获，其中维吾尔族铁木尔·达瓦买提的诗歌《致青年们》(铁来克译)是诗人在病中向自己的同胞书写的，作品以真挚的语言和拳拳赤子之心表达对生活、对人民、对故土和对祖国的挚爱之情；其他获奖作品中，壮族李约热的《你要长寿，你要还钱》、满族周建新的《篾梁父子》、维吾尔族阿拉提·阿斯木的《渴望鸟》、蒙古族莫·哈斯巴根的《蛇》、朝鲜族崔国哲的《窗外的远景》等小说，以及维吾尔族雅森·孜拉力的《心灵之声》等诗歌都是实力派作家的新作，畲族朝颜的散文《当花瓣离开花朵》、回族马永珍的《种了一坡又一坡》、藏族才让扎西的《白日记》、哈萨克族马达提别克·巴拉别克的《雪霜绣花》等都是近年涌现出的文学新人的佳作，还有回族苏永成、蒙古族金宝、照日格图、哈萨克族叶尔兰·马赞等老中青三代翻译家的精彩译作。

(民 文)



中国自然之声油画艺术研究院第二届中国风景油画邀请展——山河交响在中国美术馆与观众见面，此次画展参展画家有李天祥、钱绍武、张文新、张重庆、李骏、赵友萍、杨飞云、王沂东、白羽平等40余位，秉承了中国自然之声油画艺术研究院倡导的“弘扬真、善、美，艺术为人民”的一贯宗旨，歌颂祖国大好河山，抒发爱国、爱家的人文主义情怀，力图唤起人们对自然的敬畏、热爱之心。参展作品在保持高度的学术性和艺术性的基础上，鼓励多元、提倡百花齐放。

图为老桥古镇，杨飞云作。

华语语系文学的虚拟建构

刘大先

“华语语系文学”的发明试图突破之前所谓“汉语文学”、“海外华文文学”、“世界华人文学”等的框架，在对这个概念最有力的阐述者史美那里，“华语语系”这一概念是指称中国之外的华语语言文化和群体，以及中国地域之内的那些少数民族群体。这是从英语语系、法语语系、西班牙语语系、葡萄牙语语系等类比出来的概念，不恰当地将西方的殖民话语模式挪用到华语语境之中。这不是从全球性移民的实际出发，而是从西方学术话语内部滋生出来的东西。在含糊的表述中，华语语系文学是跨越国族边界的多语言文学，它包含了海外华文的汉语以及各个居住地、所属国的语言写作，同时也包括中国的少数民族汉语写作。

“华语”成了一个杂糅的存在，因为它的内涵与外延无限扩大。即使暂且不管这个概念本身的混乱不清，“华语语系”有意摒弃大陆的汉语写作也是过于褊狭的。事实上，它所反抗的“大陆中心”是个自造的对象，这让它在逻辑结构上进行了自我瓦解。确实，伴随着全球化的过程，华人不断地跨越地域、语言、族裔、文化、政治的场域，面对分布在不同地理空间的华人文学有必要进行超越民族国家的解读与阐释。但是这并不能自然构成某种“边缘华语”与“中心中国性”之间的二元对立，“在地化”假设了某种游离在复杂的政治、经济、文化交往之外纯然自主的语言文学领域，也不过是身份焦虑、认同政治与学院话语的一次杯水风波，以一种虚拟的语言政治，来对抗莫须有的文学等级秩序和一统性的中国神话。

“华语语系文学”过于强调空间与语言，而忽略了历史与现实。它在定义与辨析上一直存在诸多争议，正是因为遍布全球的华人文学复杂性无法被这种似是而非的概念所框定，从而造成不可避免的界定上的自相矛盾和自我消解。它对于民族-国家文学史的攻击是擦肩而过，因为两者根本处于两个领域；而对于所谓“大中华”或者“汉族中心主义”的对抗是由于后殖民主义的错置而投射出的一个堂吉诃德式的虚拟风车。说白了，这是一种在多元主义迷思下的犬儒表述，无伤大雅地强调某种姿态，在无关痛痒的话语政治中获得反本质主义的政治正确，其实什么问题也没有提出来，更别提解决。

“华语语系”的观念混乱，还在于它是语音中心主义的，过于纠结在语言、语音、方言的问题，这在表音文字文学中可能非常重要，但套到表意的汉语文学却未必适用。汉语的南腔北调、众声喧哗之所以最终能够“八音合谱”，正是因为沉默的文字在维持文化的公共性。另一方面，“中文”本身包含多种语族语系，“华语语系”要超越单一语音、语种、语法的范畴，就需要明白中国内部多样性由来已久的历史。另一位“华语语系文学”的鼓吹者王德威认为，Sinophone的意思是“华夏的声音”，但“华夏”这种特定历史语境中的说法很难再指代“中国”，否则非华夏后裔的少数民族又置于何地呢？因此，拿语言而不是文化作为“最大公约数”可能并非出奇的创新，而是一种刻意为之的深刻误解。

王德威似乎要强调“文化中国”，不过“海外华文文学；花果飘零，灵根自植”的说法也颇有问题，这是一种“道统外移”的古老想象。想象的结果，无外乎一个四分五裂、散布流行的碎片化“中国”。王德威引用巴赫金的观点说，“语言永远处在离心和向心力量的交汇点上，也总是历史情境中，个人和群体，自我和他我不断对话的社会性表意行为。”这话没有问题，“面对自身的多重身份和发声位置”也合情合理。但“势”的诗学无论如何炫目地制造出何种“在地的”、权宜的、游走的、多种认同的“中国性”，也不能无视现实的、主体的大陆“中国”存在；而“根”的政治地理与文化心理空间也是个客观存在，虽然它不是在史书美那种冷战式思维中的霸权式“中国”。

文艺观家

家国情怀和生命书写

——《梅洁文学作品典藏》在京研讨

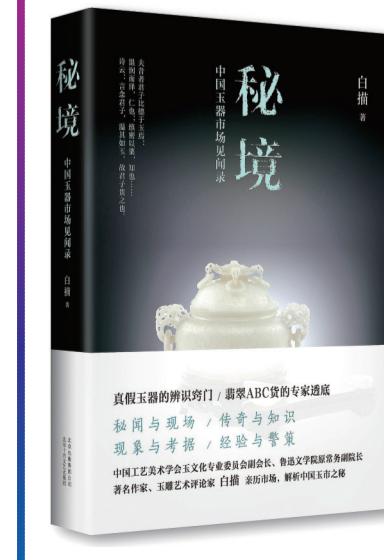
本报讯 近日，《梅洁文学作品典藏》由湖北人民出版社出版，含《山苍苍，水茫茫》《大江北去》《汉水大移民》《一种诞生》《泪水之花》《飘逝的风景》《苍茫时节》七种，共计260余万字。作者梅洁1980年开始创作，以其强烈的责任心与使命感，始终关注着中国南北水北调中线移民这一庞大的群体，深刻书写了他们所做出的巨大牺牲和奉献，表现了作家对家乡的深情和忧患。1月20日，由中国作协创研部、中国现代文学馆联合主办的《梅洁文学作品典藏》出版座谈会在京举行。中国作协副主席何建明、书记处书记吴义勤，中国作协报告文学委员会主任张胜友以及李炳银、雷达、白烨等来自全国的作家、批评家就梅洁创作的艺术特点、社会意义等展开了深入讨论。中国作协创研部向阳主持研讨。

何建明谈到，梅洁的写作充分体现了作家的“情”和“勤”。在她的作品中，对国家、对民族、对水利工程的深入描写细腻而灼热，这让作家的写作拥有了高度和深度。同时，作为一个报告文学作家，梅洁的写作始终建立在她辛苦而踏实的实地考察与采访中。她将自己对故乡的眷恋融入作品，使她的作品具有感人的力量。此外，大家还提到，30多年来，梅洁的写作重点由女性意识的觉醒逐渐转向更广阔的文化视野，关注家乡人的精神家园。“三部曲”是关于中国“水”之命运、中国移民之命运、中国水利工程之命运的思考，她始终关注弱势群体，对生活、对写作一直葆有这份热爱、热情和激情，因而其作品具有家国情怀和生命的力量。

(行 超)

新书贴 《秘境》

白描 著
北京十月文艺出版社
2016年1月



《秘境》——中国玉器市场见闻录涉及玉与中国传统文化、与中国人的民族精神的关系等。作者既以通俗易懂的语言对中国玉文化发展的脉络进行了梳理，又有具体的收藏经验分享，是集学术与实际应用于一体的纪实文学佳作。作品笔法引人入胜，融史料、记叙、沉思于一体，既有丰厚的经验素材，又有深入独到的情感思考，体现了作者驾驭文本的能力和强烈的民族文化意识。

责任编辑：李晓晨
新闻版邮箱：wybxinwen@sina.com